



# Mühlauer Anzeiger

**RIEDEL**  
Verlag & Druck KG

AMTSBLATT · INFORMATIONEN · ANZEIGEN

KW 35/2018

## Bekanntmachung der Gemeinde Mühlau



### ■ Einladung

Sehr geehrte Damen und Herren,

zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Mühlau lade ich Sie recht herzlich ein.

Die Sitzung findet am

**Mittwoch, dem 05.09.2018**  
**Beginn: 18:30 Uhr**

im Landgasthof „Linde“, Saal, Untere Hauptstraße 13, 09241 Mühlau statt.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit, Festlegung der Protokollunterzeichnung, Tagesordnung
2. Bestätigung der Niederschrift der Sitzung des Gemeinderates vom 08.08.2018 (öffentlicher Teil)
3. Informationen des Bürgermeisters
4. Informationsvorlage: Umsetzung des § 75 der Neufassung der Sächsischen Gemeindeordnung vom 03. März 2014 für die Gemeinde Mühlau
5. Beschlussvorlage: Ablehnung der Übernahme der ehrenamtlichen Tätigkeit als Gemeinderat gemäß § 18 SächsGemO durch die Ersatzperson Herr Horst-Rüdiger Zakowsky
6. Beschlussvorlage: Ablehnung der Übernahme der ehrenamtlichen Tätigkeit als Gemeinderat gemäß § 18 SächsGemO durch die Ersatzperson Herr Dirk Gottschalk
7. Beschlussvorlage: Ablehnung der Übernahme der ehrenamtlichen Tätigkeit als Gemeinderat gemäß § 18 SächsGemO durch die Ersatzperson Frau Anita Kästner
8. Beschlussvorlage: Bebauungsplan „Limbacher Straße 7-9“ Abwägungsbeschluss
9. Beschlussvorlage: Schadensbeseitigung Hochwasser 2013 Maßnahme ID675 – Überlauf Grützteich, Vergabe von Bauleistungen
10. Annahme von Spenden
11. Einwohnerfragestunde
12. Sonstiges

Anschließend findet der nichtöffentliche Teil statt.

Mühlau, den 24.08.2018

Mit freundlichen Grüßen

  
Frank Petermann  
Bürgermeister

### ■ Beschlüsse der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 08.08.2018

#### TOP 4.: Beschluss-Nr. 057/2018

Der Gemeinderat stimmt einstimmig dem Antrag von Herrn Reinhard Schmidt auf Beendigung der ehrenamtlichen Tätigkeit als Gemeinderat aus wichtigem Grund (§18 Abs. 1 SächsGemO) zu.

#### TOP 5.: Beschluss-Nr. 058/2018

Der Gemeinderat wählt einstimmig Herrn Steve Sarfert zum 1. Stellvertreter des Bürgermeisters.

#### TOP 6.: Beschluss-Nr. 059/2018

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Gewährung der von der Firma Gemino Maschinenbau GmbH beantragten Befreiung von der im BBP „Gewerbegebiet Mühlau“ festgesetzten Baugrenze in Richtung der westlichen Grenze des Flst. 648/6 sowie der Befreiung vom festgesetzten Pflanzstreifen an der Grundstücksgrenze.

#### TOP 7.: Beschluss-Nr. 060/2018

Der Gemeinderat bestätigt einstimmig den 7. Nachtrag der Firma Elektro-Löffler, Geithain für die Baumaßnahme Ersatzneubau Kindertagesstätte für 120 Plätze mit Kindergarten und Kinderkrippe in Mühlau mit ZLG mit WRG, Los Nr. 13 – Elektro-Installation Stark- und Schwachstrom in Höhe von 1.217,91 €.

#### TOP 8.: Beschluss-Nr. 061/2018

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Verkauf des Grundstücks Chemnitzer Straße 25 in Mühlau an Frau Iris Schmiedel-Kirchhübel, Wechselburg OT Meusen.

#### TOP 9.: Beschluss-Nr. 062/2018

Der Gemeinderat bestätigt einstimmig die Annahme einer Spende für den Kindergarten Mühlau von der Firma Lindner Feinkartonagen GmbH & Co. KG in Höhe von 472,63 €.

  
Petermann  
Bürgermeister

### ■ Beschlüsse der außerordentlichen öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 22.08.2018

#### TOP 3.: Beschluss-Nr. 063/2018

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Auftrag zur Entschlammung des Regenwasserabsetzbeckens im Gewerbegebiet Mühlau mit einer Bruttosumme von 47.254,07 € an das Bauunternehmen Dvořák, Hartmannsdorf zu vergeben.

  
Petermann  
Bürgermeister

## Bereitschaftsdienste

Die nachfolgenden Angaben erfolgen ohne Gewähr.

## ■ Ärzte

Der **kassenärztliche Bereitschaftsdienst** ist zu den bekannten Zeiten über eine zentrale Vermittlungsstelle **116 117** zu erreichen.

## ■ Zahnärzte

**01.09.2018 und 02.09.2018, 09:00 - 11:00**

**Praxis Dr.med.dent. Stephan Gomon**

Ingelheimer Straße 3  
09212 Limbach-Oberfrohna  
Tel.: 03722 / 90247

**08.09.2018 und 09.09.2018, 09:00 - 11:00**

**Praxis Jana Ringk**

Pleißbachstraße 23a  
09212 Limbach-Oberfrohna  
Tel.: 03722 / 92789

Der zahnärztliche Notfalldienst ist gleichzeitig im Internet unter [www.zahnaerzte-in-Sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-Sachsen.de) abrufbar.

## ■ Apotheken

durchgehende Dienstbereitschaft Wochenenddienst Samstag 12 Uhr bis Sonntag 8 Uhr und von Sonntag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr

**Samstag, 01.09.:**

Brücken-Apotheke, Penig,  
Brückenstr. 13, Telefon 037381 5688

**Sonntag, 02.09.:**

Rosen-Apotheke, Limbach-O.,  
Frohnbachstr. 26, Telefon 03722 92072

**Montag, 03.09.:**

Schwanen-Apotheke, Burgstädt,  
Markt 14, Telefon 03724 14749

**Dienstag, 04.09.:**

Aesculap-Apotheke, Limbach-O.,  
Hauptstr. 28 c, Telefon 03722 87314 und  
Neue Paracelsus-Apotheke, Hartmannsdorf,  
Leipziger Str. 9-11, Telefon 03722 5987500

**Mittwoch, 05.09.:**

Chemnitztal-Apotheke, Taura,  
Schweizerthaler Str. 1, Telefon 03724 3272  
und Löwen-Apotheke, Penig,  
Markt 14, Telefon 037381 80269

**Donnerstag, 06.09.:**

Neue Apotheke, Limbach-O.,  
Chemnitzer Str. 16, Telefon 03722 92092

**Freitag, 07.09.:**

Elefanten-Apotheke, Burgstädt,  
Ahnataler Platz 1, Telefon 03724 3007

**Samstag, 08.09.:**

Moritz-Apotheke, Limbach-O.,  
Moritzstr. 18, Telefon 03722 83655

**Sonntag, 09.09.:**

Sonnen-Apotheke, Burgstädt,  
Friedrich-Marschner-Str. 49,  
Telefon 03724 15772

## Vereine

## ■ Seniorenclub

**Yoga**

im August nach Absprache

**Frauengymnastik  
Schwimmen**

dienstags, 14:00 Uhr in der Turnhalle  
am 30.08.2018 Fahrt ins Limbomar  
Abfahrt 12:30 Uhr

**Plauderstunde**

Mittwoch, 12.09.2018, 14:30 Uhr in der Meuselschänke  
Eingeladen ist eine Mühlauerin, die uns einige ihrer eigenen geschriebenen  
Werke vorträgt.

**Tagesfahrt**

Lassen wir uns einfach überraschen!  
am 10.10.2018 Fahrt in das "Neue Fichtenhäusel" zum Kürbisfest im Pöhlgrund  
Abfahrt 10:00 Uhr, Ankunft ca. 18:15 Uhr  
Preis für Mittagessen, Kaffee, Musik und Unterhaltung 64 Euro  
Anmeldungen ab sofort!

## ■ Mühlauer FV 1912 e.V.

## Fußballergebnisse vom vergangenen Wochenende

## Geglückter Saisonstart der 1. Männermannschaft

**Männer, Kreisliga B, Staffel Nord, 1. Spieltag**

**Mühlauer FV – Rossauer SC 3:0 (2:0)**

Ohne nennenswerte Veränderungen im Kader ging unsere 1. Männermannschaft in das Spieljahr 2018/19, wo sie in der Staffel B zum erweiterten Favoritenkreis gehört. Im ersten Heimspiel gegen Rossau wurde das bei einem in der Höhe verdienten 3:0 Sieg bereits deutlich. Die Gastgeber waren von der 1. Minute an Herr des Spiels. In der 13. Spielminute flankte Herfurth auf den durchstartenden Fröhlich, der vom Rossauer Torwart unsanft von den Beinen geholt wurde. Den fälligen Strafstoß verwandelte Hoppe sicher. In der 36. Spielminute fiel dann die Vorentscheidung als B. Berthold einen Freistoß aus 20 Metern direkt im Rossauer Kasten versenkte. Kurz nach Wiederbeginn fiel dann die endgültige Entscheidung durch den agilen Fröhlich. Hoppe hatte hier mit genauen Pass in die Schnittstelle die Vorarbeit geleistet. Pech hatte Zahn als sein Elfmeter von der Lattenunterkante zurück ins Feld sprang. Kommenden Sonntag gilt es diese Leistung beim Auswärtsspiel in Sachsenburg (Anstoß 15.00 Uhr) zu bestätigen.

*Mühlau: Rosenkranz; Mann, Fröhlich (85. Sadiq Morady), Hoppe, Herfurth, Zahn, Eisentraut (76. Lindner), Herrmann, Klapper, Fischer (69. Naumann), Berthold; verantw. ÜL.: I. Freitag / A. Herbst; Torfolge: 1:0 Hoppe (FE, 13.), 2:0 B. Berthold (36.), 3:0 Fröhlich (50.), Zuschauer: 85, Schiedsrichter: Fiebig (Burgstädt)*

**Männer, 1. Kreisklasse, Staffel 1, 1. Spieltag**

**Mühlauer FV 2 – Langenleuba-Oberhain 3:5 (2:4)**

Im ersten Durchgang ging es ziemlich ereignisreich zu. Die optisch überlegenen Gäste, gerieten durch feie Angriffskombinationen der Mühlauer zweimal in Rückstand, glichen aber postwendend wieder aus. Die Spielentscheidung fiel dann zwischen der 28. und 37. Spielminute, als die Oberhainer auf 2:4 davon zogen. Individuelle Fehler der Mühlauer Defensive begünstigten die Gegentreffer. Als Kempe kurz nach Wiederbeginn der Anschluss gelang, keimte nochmals Hoffnung bei den Mühlauern auf einen Punktgewinn auf. Gerade in der Drangphase der Gastgeber auf den Ausgleich markierten die cleveren Gäste ihren fünften Treffer. Am Ende geht der Oberhainer Sieg in Ordnung, für die Mühlauer war jedoch bei besserer Konzentration mehr drin.

*Mühlau 2: Taubert; M. Glös, Metzler, Reinhold, Sadiq Morady, Gränz (41. Bendig), Kempe, L. Berthold (70. Zschage), Blumstengel, P. Glös, Rahming; verantw. ÜL.: H. Bachmann, U. Greif; Torfolge: 1:0 Gränz (14.), 1:1 (15.), 2:1 Sadiq Morady (24.), 2:2, 2:3, 2:4 (28., 32., 37.), 3:4 Kempe (48.), 3:5 (59.), Zuschauer: 35, Schiedsrichterin: Y. Limbach (Niederwiesa)*

**Kreispokal, Qualifikationsrunde**

**Mühlauer FV 2 – SV Rotation Göritzain 0:5 (0:3)**

Gegen die höherklassigen Gäste war die 2. Vertretung des MFV am Ende chancenlos. Phasenweise konnte man im Feldspiel mithalten, Torgefahr ging davon aber nicht aus.

*Mühlau 2: Rosenkranz; M. Glös, Metzler, Reinhold, Sadiq Morady (46. L. Berthold), Dögel (64. Rahming), Kempe, St. Greif, Blumstengel, Peters, Proßwimmer (46. P. Glös); verantw. ÜL.: H. Bachmann, U. Greif; Torfolge: 0:1, 0:2, 0:3, 0:4, 0:5 (11., 30., 44., 64., 73.) Zuschauer: 30; Schiedsrichter: Brunn (Dittersbach)*

(Text Frank Rüger auf Zuarbeit von Philipp Zahn und Sebastian Metzler sowie fussball.de und fupa Mittelsachsen)

## ■ Ihre Fahrbibliothek kommt zum Haltepunkt Heinrich-Heine-Grundschule Mühlau

[www.fahrbibliothek.bbopac.de](http://www.fahrbibliothek.bbopac.de) • Tel.: 037207/99320

**Donnerstag, den 06.09.2018 in der Zeit von 14:00–15:00 Uhr**



## Kirchennachrichten

Herzlich willkommen  
sonntags in Mühlau02.09.2018  
10.00 Uhr Gottesdienst

Wir freuen uns auf Sie – Ihre Kirchgemeinde

## Mühlauer Kirchen-Nachrichten September 2018

## Monatspruch:

Gott hat alles schön gemacht zu seiner Zeit, auch hat er die Ewigkeit in ihr Herz gelegt; nur dass der Mensch nicht ergründen kann das Werk, das Gott tut, weder Anfang noch Ende. Prediger 3,11

## Unsere Gottesdienste

02.09.2018	um 10.00 Uhr in Mühlau	(08.30 Uhr Joh.- Kirche)
09.09.	um 08.30 Uhr in Mühlau	(10.00 Uhr Chr.- Kirche)
16.09.	um 10.00 Uhr in Mühlau	(10.00 Uhr Joh.- Kirche)
23.09.	um 08.30 Uhr in Mühlau	(10.00 Uhr Joh.- Kirche)
30.09.	Erntedank	
	um 10.00 Uhr in Mühlau	(10.00 Uhr Chr.- Kirche)

## Gemeindekreise

Rentnerkreis	am 03.09.	um 14.00 Uhr
Gebet fürs Dorf	am 03.09.	um 19.30 Uhr
Mutti- Kind- Kreis	am 05. und 19.09.?	um 15.45 Uhr
Frauenkreis	am 18.09.	um 19.30 Uhr
Männerwerk	am 25.09.	um 19.30 Uhr
Feierabendtreff	am 26.09.	um 19.30 Uhr
Vorschulkreis	donnerstags	um 15.30 Uhr
Kindertreff	donnerstags	um 16.30 Uhr im Pfarrhaus
Kinder- Singkreis	dienstags	um 16.00 Uhr (14- tägig)
Junge Gemeinde	donnerstags	um 19.00 Uhr in Mühlau

Ihnen allen eine gute und gesegnete Zeit wünscht

Ihr Kirchenvorstand

Ev.- Luth. Pfarramt u. Friedhofsverw. Geöffnet: Mo. 9-11Uhr und Do. 15-18Uhr / Tel.: 03722 / 93747 Fax: 98336

Bankverbindung der Kirchgemeinde Mühlau: Vereinigte Raiffeisenbank Burgstädt (BLZ.: 87069077) - Konto Kirchkasse: 303006842 - Konto Kirchgeld: 303006869

## Telefonnummern bei Havarien

## Regionaler Zweckverband Wasserversorgung

Bereich Lugau-Glauchau  
Telefon: 03763 40 54 05

## eins energie in Sachsen GmbH (Gas)

Telefon: 0800 1111 489 20

## envia M Energie AG (Strom)

Telefon: 0800 2305070

## Großantennengemeinschaft Burgstädt

Telefon: 0172 373 78 77

## Polizeirevier Rochlitz

Telefon: 03737 78 90

## ZWA „Mittleres Erzgebirgsvorland“ Hainichen (Abwasser Mühlau)

24 h – Notfallnummer:  
01 51 / 12 64 49 95

## Sonstiges

Ehrenamtlich Engagierte treffen sich  
zum Austausch und zur Weiterbildung –  
9. Fachtag für bürgerschaftliches Engagement  
am 14. September 2018 in Coswig

Im Rahmen des 21. Sächsischen Landeserntedankfestes findet in der Gastgeberstadt Coswig am 14. September 2018 von 14 Uhr bis 19 Uhr in der Börse Coswig (Hauptstraße 29 in 01640 Coswig) der 9. Fachtag für bürgerschaftlich Engagierte im ländlichen Raum Sachsens statt.

Das diesjährige Thema der Fachtagung „Ehrenamt schafft (Lebens)Qualität“ greift aktuelle Themen der Dörfer und Gemeinden auf. In Workshops werden u.a. beispielhafte ehrenamtlich geführte Projekte vorgestellt, es gibt Hinweise und Tipps zu neuen Finanzierungsformen für das bürgerschaftliche Engagement, aber auch Informationen zur Umsetzung der neuen Datenschutzgrundverordnung. Vereine und Initiativen können auf einem Engagement-Markt ihre Projekte vorstellen. Dafür werden noch aktive Mitstreiter gesucht. Daneben halten die Veranstalter einen Ratgeber Recht und einen Ratgeber Mittelbeschaffung für die individuelle Beratung bereit.

Der Fachtag richtet sich an ehrenamtlich Aktive und Engagierte aus Vereinen, Verbänden, Initiativen, Kirchgemeinden und an Multiplikatoren, die mit Freiwilligen arbeiten und alle am Thema Interessierten. Die Teilnahme ist kostenfrei. Organisiert wird diese Veranstaltung vom Sächsischen Landeskuratorium Ländlicher Raum e.V. Als Kooperationspartner wirken die Agrarsoziale Gesellschaft e.V., die Ehrenamtsakademie der Evangelisch-Lutherischen Landeskirche Sachsens, das Vereins- und Stiftungszentrum e.V., die Große Kreisstadt Coswig und das Christlich-Soziale Bildungswerk Sachsen e.V. mit. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes. Die Förderung erfolgt durch das Sächsische Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft.

Ein Veranstaltungsflyer steht ab August unter [www.slk-miltitz.de](http://www.slk-miltitz.de) zur Verfügung.

Zur Beantwortung von Fragen rund um den Fachtag und für Anmeldungen steht die SLK-Mitarbeiterin Claudia Vater unter Telefon 03 43 44 / 6 48 10 oder per E-Mail ([claudia.vater@slk-miltitz.de](mailto:claudia.vater@slk-miltitz.de)) gern zur Verfügung.

Hilfe für Frauen in Not  
(24 Std.)Frauenschutzhaus Freiberg  
Tel./ Fax 03731/225 61E-Mail: [kontakt@frauenschutzhaus-freiberg.de](mailto:kontakt@frauenschutzhaus-freiberg.de)

## Telefon Seelsorge

0800 1110111 oder  
0800 1110222anonym – gebührenfrei –  
rund um die Uhr

## Vereine

## 70 Jahre Tischtennis in Mühlau

70 Jahre Tischtennis in Mühlau sind Geschichte.

Bei den am letzten Samstag ausgetragenen drei Freundschaftsspielen anlässlich „70 Jahre TT in Mühlau“ spielten weniger die Ergebnisse die Rolle sondern das gemütliche Beisammensein. Nach der Ehrung von SP Pester, H. Müller, Berger und Stephan durch den Vorsitzenden K. Schönfeld duellierte sich die erste Mannschaft mit einer Auswahl der besten Damen bis hin zur Regionalliga Damen. Nach dem offiziellen Teil wurde frei trainiert und man ließ den Abend bei einem gemütlichen Bierchen ausklingen. Bedanken möchten wir uns hiermit auch für die übergebenen Glückwünsche und Geschenke in jeglicher Form.



**Impressum: Herausgeber: Für den amtlichen Teil:** Gemeinde Mühlau, Bürgermeister Frank Petermann, Tel.: 03722/ 608960. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. **Für den nichtamtlichen Teil:** Leiter der publizierenden Einrichtungen, Vereine, Verbände u.ä. **Anzeigen:** Riedel Verlag & Druck KG, Inh.: Annemarie und Reinhard Riedel, 09244 Lichtenau OT Ottendorf, Tel.: 037208/ 876-100. Es gilt die Anzeigenpreisliste 2016. **Gesamtherstellung:** Riedel Verlag & Druck KG, 09244 Lichtenau OT Ottendorf, Tel.: 037208/ 876-100, info@riedel-verlag.de